

FRANÇAIS

Type prévention des nids d'oiseau DDL-9000C-FMS-WB-PBN MANUEL D'UTILISATION

* Ce mode d'emploi fournit uniquement des explications sur les éléments propres à la DDL-9000C-FMS-WB-PBN.

Se reporter au mode d'emploi de la DDL-9000C-F pour les autres éléments.

Veiller à consulter le mode d'emploi pour l'DDL-9000C-F pour les descriptions des pièces qui ne sont pas couvertes dans ce mode d'emploi.

SOMMAIRE

1. Caractéristiques	1
1-1. Caractéristiques de la tête de machine à coudre	1
1-2. Caractéristiques de la boîte de commande	1
2. Schéma de la table	2
3. Pose de la tuyauterie d'air	3
4. Comment utiliser le panneau de commande	5
5. Sélection de la tête de la machine	6
6. Enfilage de la tête de la machine	7
7. Réglage du mécanisme de serrage du fil.....	8
8. Réglage du tire-fil	10
9. Réglage du haleur de fil	12
10. Entretien	12

1. Caractéristiques

1-1. Caractéristiques de la tête de machine à coudre

DDL-9000C-F△△-△B - PBN

Système de lubrification de la partie de la plaque avant

M	Semi-seca
S	Micro-lubrification
D	Sèc

Caractéristiques de la couture d'assemblage

S	Tissus moyens
H	Tissus épais

Type prévention des nids d'oiseau

Caractéristiques de la pince du fil d'aiguille

N	Avec
0	Sans
W	Tire-fils (uniquement pour la PBN)

	DDL-9000C-FMS	DDL-9000C-FSH	DDL-9000C-FDS	DDL-9000C-FMS-WB-PBN
Vitesse maximale de couture (locus standard)	Longueur des points 0 à 4,00 : 5.000 sti/min Longueur des points 4,05 à 5,00 : 4.000 sti/min	Longueur des points 0 à 4,00 : 4.500 sti/min Longueur des points 4,05 à 5,00 : 4.000 sti/min	Longueur des points 0 à 5,00 : 4.000 sti/min	Longueur des points 0 à 4,00 : 4.000 sti/min
Longueur des points	5 mm			4 mm
Contrôle de la pression du pied presseur	Commande électronique			
Aiguille *1	1738 Nm65 à 110 (DB×1 #9 à 18) 134 Nm65 à 110 (DP×5 #9 à 18)	1738 Nm125 à 160 (DB×1 #20 à 23) 134 Nm125 à 160 (DP×5 #20 à 23)	1738 Nm65 à 110 (DB×1 #9 à 18) 134 Nm65 à 110 (DP×5 #9 à 18)	JUKI NEW DEFRIX OIL No. 1 ou JUKI CORPORATION GENUINE OIL 7
Huile lubrifiante	JUKI NEW DEFRIX OIL No. 1 ou JUKI CORPORATION GENUINE OIL 7		-	JUKI NEW DEFRIX OIL No. 1 ou JUKI CORPORATION GENUINE OIL 7
Moteur électrique	Servomoteur CA			
Commande d'entraînement horizontal	Commande électronique			
Commande d'entraînement vertical	Commande électronique			
Nombre de programmes	Programme de couture99 programmes (pour la couture de forme polygonale, jusqu'à 10 programmes peuvent être enregistrés.) Programme de couture par cycles9 programmes Programme de pas personnalisé20 programmes Programme de couture condensée personnalisée9 programmes			
Bruit	FMS ; - Niveau de pression acoustique continu équivalent (L _{pA}) au poste de travail: Valeur pondérée A de 81,5 dBA ; (comprend K _{pA} = 2,5 dBA) ; selon ISO 10821- C.6.2 -ISO 11204 GR2 à 5.000 sti/min. FSH ; - Niveau de pression acoustique continu équivalent (L _{pA}) au poste de travail: Valeur pondérée A de 77,5 dBA ; (comprend K _{pA} = 2,5 dBA) ; selon ISO 10821- C.6.2 -ISO 11204 GR2 à 4.500 sti/min. FDS ; - Niveau de pression acoustique continu équivalent (L _{pA}) au poste de travail: Valeur pondérée A de 78,0 dBA ; (comprend K _{pA} = 2,5 dBA) ; selon ISO 10821- C.6.2 -ISO 11204 GR2 à 4.000 sti/min.			

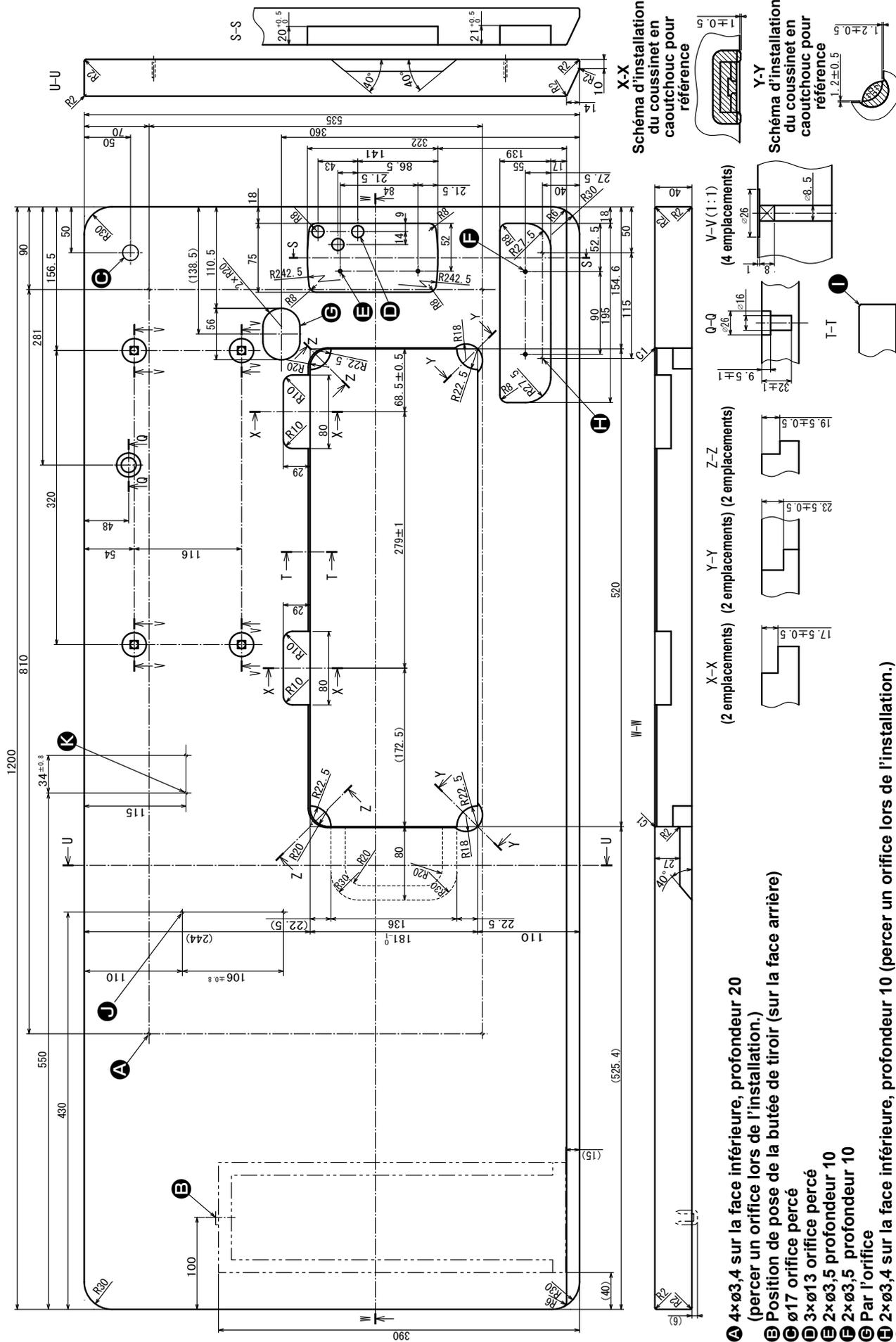
• La vitesse de couture varie en fonction des conditions de couture. La vitesse de couture pré réglée au moment de l'expédition est de 4.000 sti/min.

*1 : L'aiguille utilisée dépend de la destination.

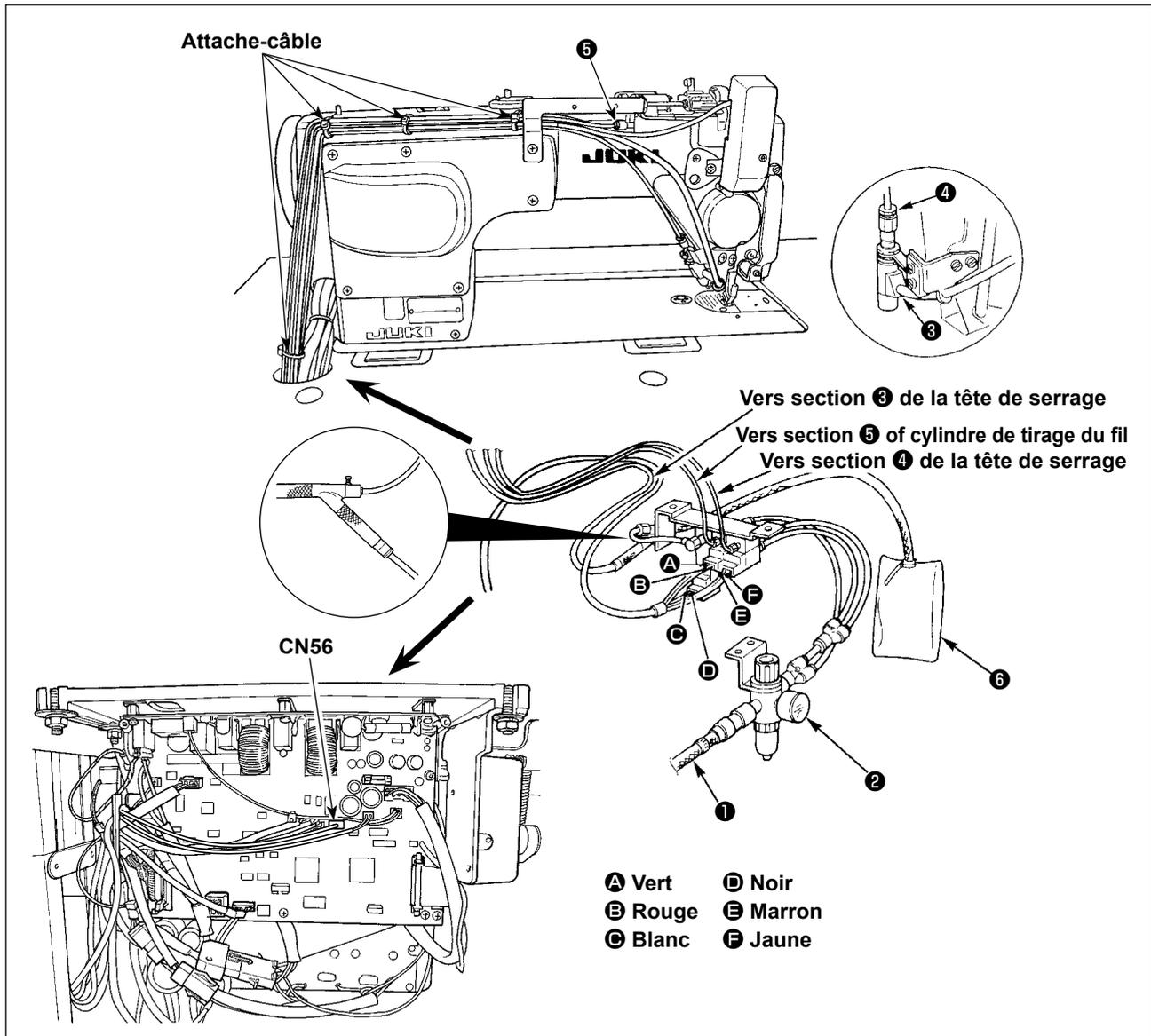
1-2. Caractéristiques de la boîte de commande

Tension d'alimentation	Monophasée 220 à 240V CE
Fréquence	50Hz/60Hz
Conditions ambiantes	Température : 0 à 35 °C Humidité : 90% maximum
Entrée	350VA

2. Schéma de la table



3. Pose de la tuyauterie d'air

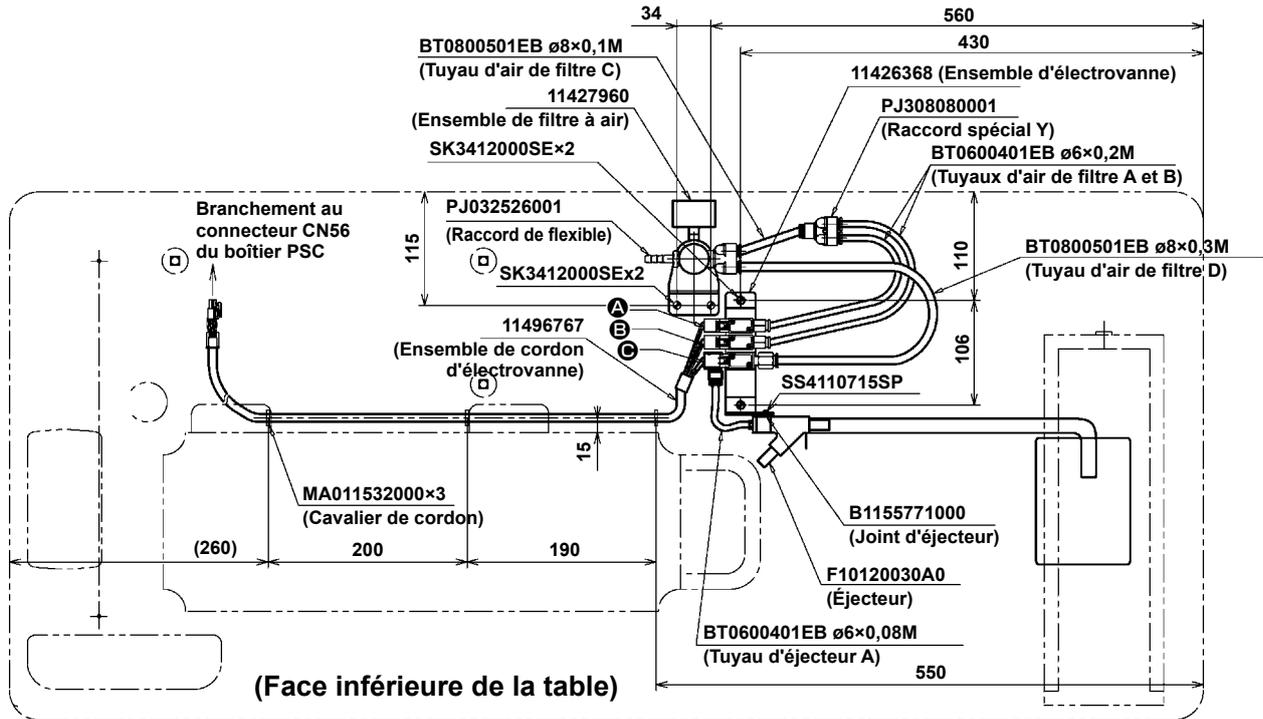


Procéder à l'installation de la tuyauterie en se reportant à la figure ci-dessus.

Lors de la pose des organes pneumatiques, prendre les précautions suivantes:

- 1) Si le diamètre du tuyau d'air ① de raccordement du régulateur est insuffisant, la pression d'air diminue considérablement lorsque la machine fonctionne et le fil d'aiguille n'est pas serré. Ce diamètre doit donc être aussi grand que possible (le diamètre intérieur du tuyau doit être d'au moins 8 mm).
- 2) Régler la pression d'air de service à 0,45 MPa avec le régulateur du filtre ②. (La pression d'air de service doit être de 0,4 à 0,5 MPa. Si elle descend à 0,3 MPa ou moins, la régler à une valeur plus élevée de façon qu'elle ne tombe jamais en dessous de 0,3 MPa même à son point le plus bas.)
- 3) Introduire correctement le tuyau ③ de la tête de serrage en l'enfonçant complètement.
- 4) Fixer correctement le sac à poussière ⑥ sur le tuyau avec un serre-câble. Si l'extrémité supérieure du tuyau est introduite trop profondément, la force d'aspiration sera insuffisante. L'extrémité supérieure du tuyau doit être introduite jusqu'à 1/3 de la profondeur totale du raccord.

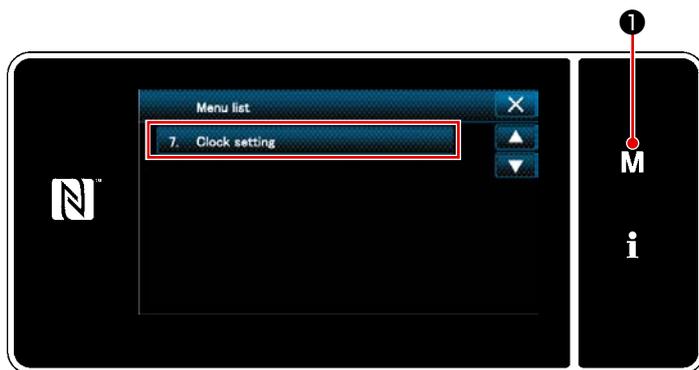
Schéma de référence de l'installation sur la face inférieure de la table



- Ⓐ Marron, Jaune
- Ⓑ Vert, Rouge
- Ⓒ Blanc, Noir

4. Comment utiliser le panneau de commande

① Réglage de l'horloge



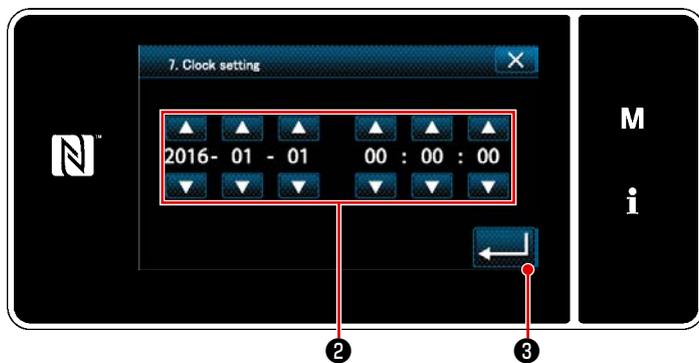
<Écran de mode>

1. Appuyer sur **M** ①.

"Mode screen (Écran de mode)" s'affiche.

2. Sélectionner "7. Clock setting (Réglage de l'horloge)".

"Clock setting screen (Écran de réglage de l'horloge)" s'affiche.



<Écran de réglage de l'horloge>

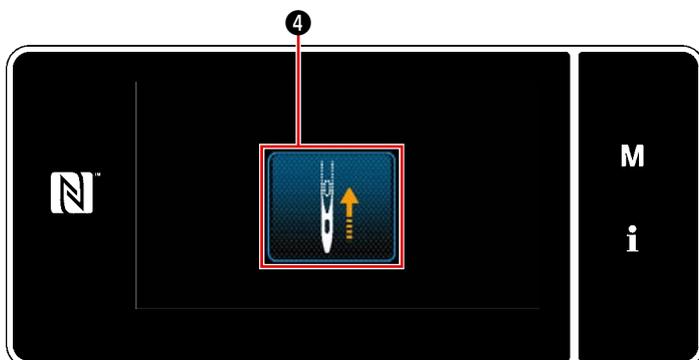
3. Saisir l'année / le mois / le jour / l'heure / les

minutes / les secondes avec  ②.

L'heure saisie est affichée selon le système de 24 heures.

4. Appuyer sur  ③ pour confirmer le réglage de l'horloge. Ensuite, l'écran actuel revient à l'écran précédent.

② Retour à l'origine



<Écran du retour à l'origine>

Appuyer sur ④ pour ramener la barre à aiguille de retour à l'origine sur sa position supérieure.

* Si "U090 Fonction d'arrêt en position supérieure de l'opération initiale" est réglé sur "1", l'écran illustré à gauche ne s'affiche pas, mais la barre à aiguille se soulève automatiquement à sa position supérieure.

5. Sélection de la tête de la machine



AVERTISSEMENT :

Ne pas effectuer d'opérations de touches autres que celles qui sont décrites dans les explications suivantes.

La DDL-9000C-FMS-WB-PBN utilise un logiciel exclusif. En cas de dysfonctionnement du tire-fils de prévention des nids d'oiseau, du haleur de fil, du dispositif de retenue du fil, s'assurer que la "DDL-9000C FMS WB PBN" (pour JE, la "DDL-9000C FMS WB PBN CE") est sélectionnée comme tête de la machine.



1) Mettre la machine sous tension tout en maintenant enfoncé **M** ①.

Lorsque "8. Check program (Vérification du programme)" est sélectionné, l'écran de sélection de vérification du programme s'affiche.



2) Sélectionner "1. Machine head selection (Sélection de la tête de la machine)" pour vérifier la tête de machine sélectionnée.

Pour la "DDL-9000C FMS WB PBN (pour JE, la "DDL-9000C FMS WB PBN CE")", deux types différents de réglage sont proposés : "Réglage des limites supérieures" (tableau 1) et "Réglage initial" (tableau 2). Les valeurs de réglage sous le "Réglage initial" (tableau 2) peuvent être modifiées selon le tissu cousu et le fil utilisé.

Si l'une de ces valeurs de réglage a été modifiée, il est nécessaire d'effectuer une couture d'essai pour vérifier la couture d'assemblage terminée.

Se reporter à "4. COMMENT UTILISER LE PANNEAU DE COMMANDE" et "8. COMMENT UTILISER LE PANNEAU DE COMMANDE (APPLICATION)" dans le mode d'emploi pour la DDL-9000C-F pour savoir comment modifier les valeurs de réglage.

Tableau 1. Réglage des limites supérieures

Limite supérieure de la vitesse de couture	4.000 sti/min
Limite supérieure du pas de point	4,0 mm

Tableau 2. Réglage initial

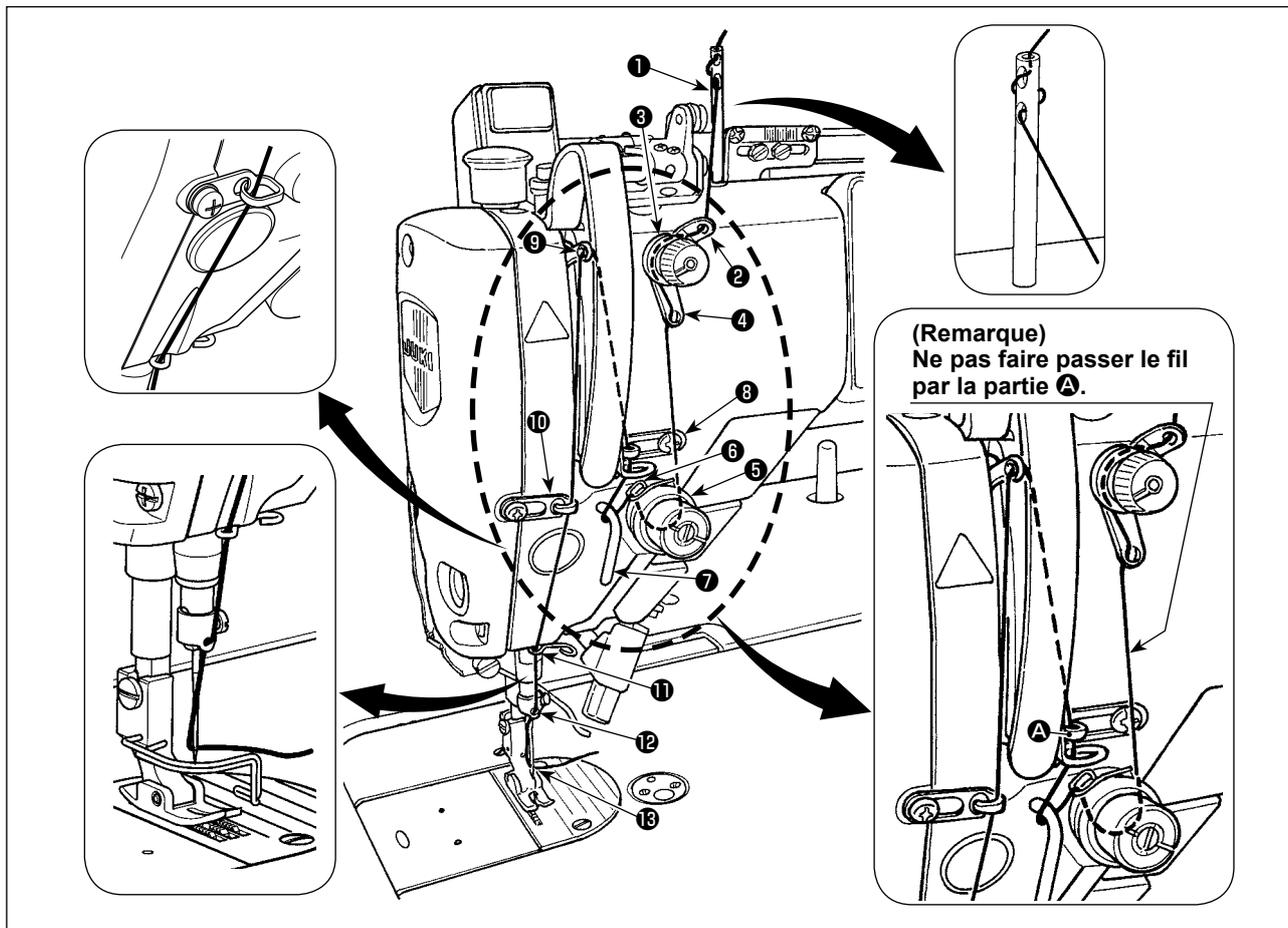
Tableau 2. Réglage initial		Numéros de l'interrupteur logiciel et numéros des données
Vitesse de couture	4.000 sti/min	U096
Pas de point	2,5 mm	S003
Fonction de départ en douceur	1 point	U001
Pas de couture condensée	0,35 mm	U281
Vitesse du coupe-fils	180 sti/min	U036

6. Enfilage de la tête de la machine



AVERTISSEMENT :

Couper l'alimentation de la machine (position OFF) avant de commencer l'opération afin de prévenir les accidents éventuels causés par un démarrage soudain de la machine à coudre.

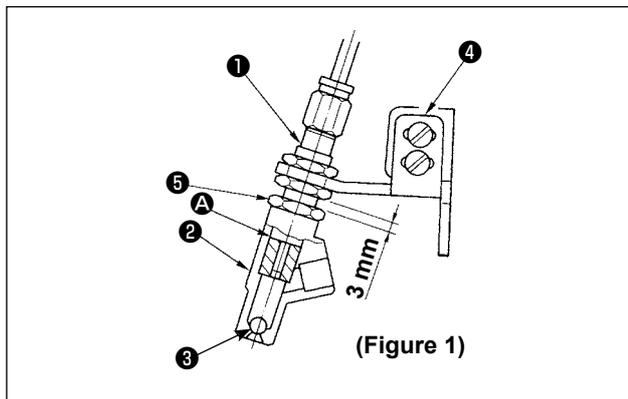


7. Réglage du mécanisme de serrage du fil



AVERTISSEMENT :

Couper l'alimentation de la machine (position OFF) avant de commencer l'opération afin de prévenir les accidents éventuels causés par un démarrage soudain de la machine à coudre.

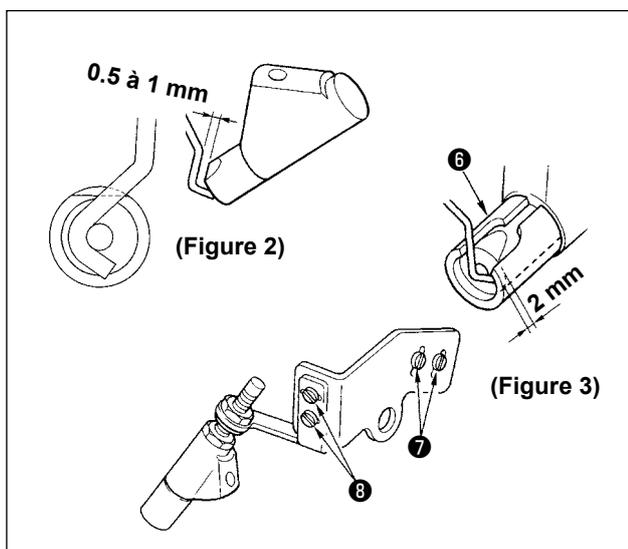


(1) Réglage de la position du cylindre de serrage

1) Pour poser le cylindre de serrage ① et la tête de serrage ②, les visser jusqu'à ce que la partie A touche légèrement le fond et les fixer avec l'écrou ⑤.

* La bille ③ (n° de pièce : 11428505) est une pièce consommable.

2) Régler pour obtenir un jeu d'environ 3 mm entre l'écrou de montage du socle de serrage B ④ et l'écrou ⑤ comme illustré sur la Figure 1.



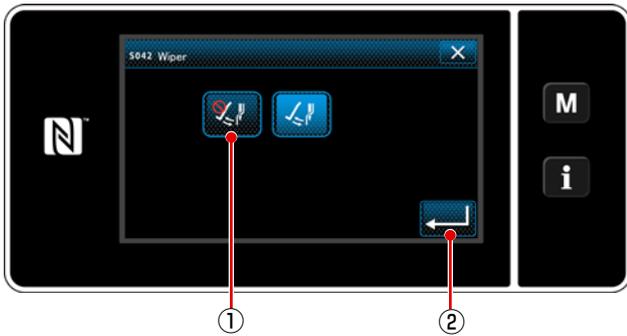
(2) Réglage de la position de la tête de serrage

1) Retirer le couvercle de la tête de serrage ⑥ et régler de façon que l'extrémité supérieure du tire-fil soit positionnée comme à la Figure 2 en utilisant les vis du socle de serrage A ⑦ et B ⑧.

2) Après le réglage, poser le couvercle de la tête de serrage comme à la Figure 3.

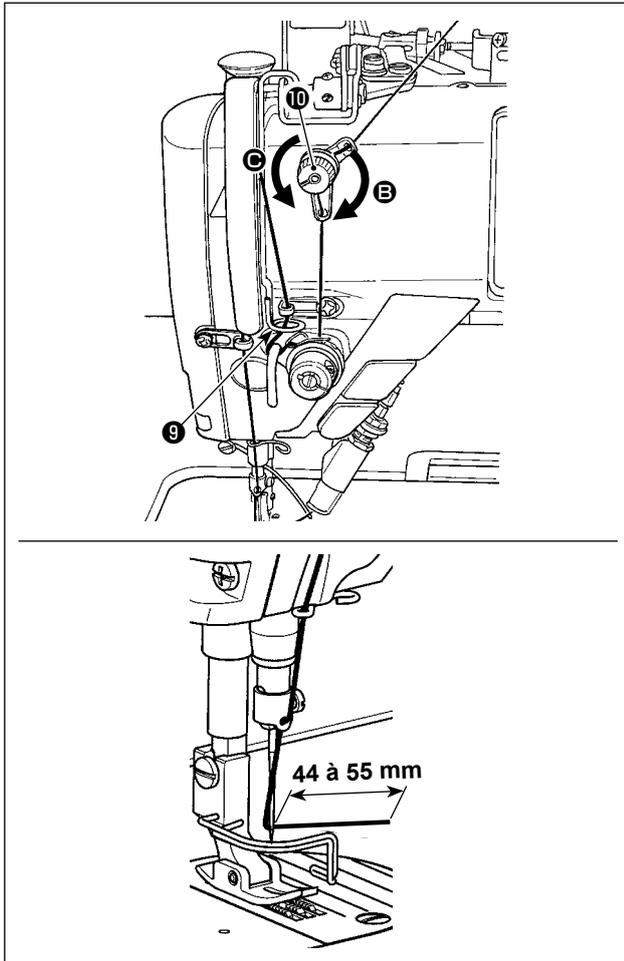


Veiller à ce que ce réglage soit correctement effectué car il peut être une cause importante de mauvais serrage.



①

②



(3) Réglage de la longueur de fil restant sur l'aiguille après la coupe du fil

1) Éteindre le commutateur du tire-fils.

(Appuyer sur  ① . Appuyer ensuite sur  ② .)

Régler le contrôleur de tension du fil n° 1 de sorte que la longueur du fil d'aiguille soit comprise entre 44 et 55 mm lorsque la coupe du fil est exécutée sans enfiler la section du guide-fil ⑨ du haleur de fil.

2) Si le fil restant sur l'aiguille après la coupe du fil est trop court, il se peut qu'il n'atteigne pas la tête de serrage. S'il est trop long, il risque de ne pas sortir du tissu.

3) Pour raccourcir le fil restant sur l'aiguille après la coupe du fil, tourner l'écrou de tension n° 1 ⑩ vers ③ (à droite) par rapport à la position indiquée sur la figure ci-contre. Pour le rallonger, tourner l'écrou de tension n° 1 vers ④ (à gauche).

(4) Vérification du mécanisme de serrage du fil

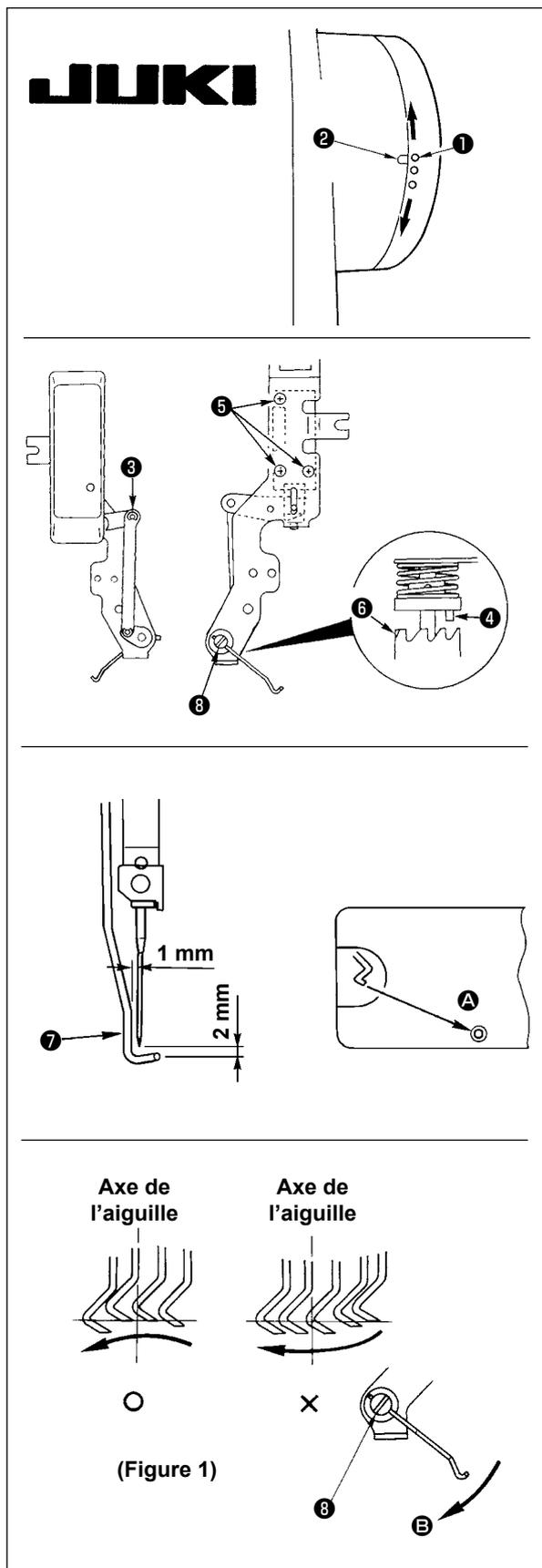
Après avoir effectué les réglages ci-dessus, enfiler normalement la tête de la machine et s'assurer que le fil d'aiguille sur la tête de serrage est correctement serré après la coupe du fil.

8. Réglage du tire-fil



AVERTISSEMENT :

Couper l'alimentation de la machine (position OFF) avant de commencer l'opération afin de prévenir les accidents éventuels causés par un démarrage soudain de la machine à coudre.



* Régler le tire-fil avec le point de repère blanc **1** du volant en regard du point de repère **2** du bras de la machine.

(1) Réglage de la course du tire-fil

Desserrer les vis **5** du solénoïde de tire-fil et régler de façon que la biellette de tire-fil A **3** s'arrête lorsqu'on l'abaisse avec les doigts jusqu'à ce que l'axe de contre-came **4** dépasse le rochet **6** sur la position où l'axe de contre-came a dépassé le rochet **6** et tombe. Plus haut le solénoïde est positionné, plus la course du tire-fil est grande. Si la biellette de tire-fil A **3** continue à tourner lorsqu'on l'abaisse avec les doigts jusqu'à ce que l'axe de contre-came dépasse le rochet **6**, la course du tire-fil sera plus grande pendant le fonctionnement. Par suite, l'extrémité supérieure du tire-fil heurtera la main et gênera l'utilisation.

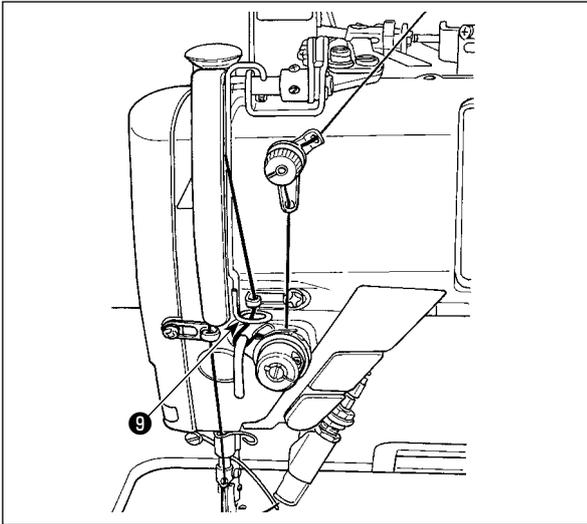
(2) Réglage de la position d'installation du tire-fil

Pousser doucement la biellette de tire-fil A **3** vers le bas avec les doigts et la fixer avec la vis de fixation de tire-fil **8** après le réglage de façon qu'il y ait un jeu d'environ 1 mm entre le dos de l'aiguille et le tire-fil et un jeu d'environ 2 mm entre l'extrémité supérieure de l'aiguille et le tire-fil comme illustré lorsque le tire-fil **7** passe juste derrière l'aiguille dans son mouvement de retour.

Après avoir correctement positionné le tire-fil, serrer la vis 8 du tire-fil. Le tire-fil **7** doit alors être installé avec son extrémité supérieure inclinée vers **A**. (Pour installer correctement le tire-fil, commencer par le positionner grossièrement, puis régler finement sa position d'installation en corrigeant son inclinaison avec des pincettes ou avec les doigts.)

(3) Réglage de la position de repos du tire-fil

Le tire-fil comporte un rochet **6** qui lui permet d'être tiré en arrière et de libérer le fil d'aiguille dans sa course vers l'extérieur, puis de revenir sur sa position de repos et d'étendre le fil d'aiguille. Pousser lentement la biellette de tire-fil A **3** vers le bas avec les doigts et s'assurer que le tire-fil revient sur la position d'origine après que le locus de l'extrémité supérieure du tire-fil est passé au centre de l'aiguille comme le représente la **Figure 1**. Si le tire-fil revient prématurément sur la position d'origine, corriger et abaisser la position d'attente du tire-fil **7** dans la direction de **B** et déplacer la position d'origine vers la gauche. Si l'extrémité gauche de la course du tire-fil est trop éloignée après le réglage, effectuer à nouveau le réglage décrit sous "Réglage de la course du tire-fil".



(4) Vérification des résultats du réglage du tire-fil

Après le réglage, enfiler la tête de la machine (dans ce cas, seul le guide-fil 9 du haleur de fil ne doit pas être enfilé) et faire exécuter un ou deux points à vide à la machine. Actionner le coupe-fil et s'assurer que le tire-fil est capable d'étendre correctement le fil d'aiguille lorsqu'il est actionné. Le fil n'est pas cousu sur le tissu, ce qui signifie que le fil d'aiguille manque de stabilité. Le tire-fil risque alors de ne pas étendre le fil d'aiguille régulièrement s'il est actionné sous le tissu. Tant que le tire-fil est capable d'étendre correctement le fil d'aiguille dans une proportion de 80 pour 100 essais ou plus, il étend correctement le fil d'aiguille au-dessus du tissu.



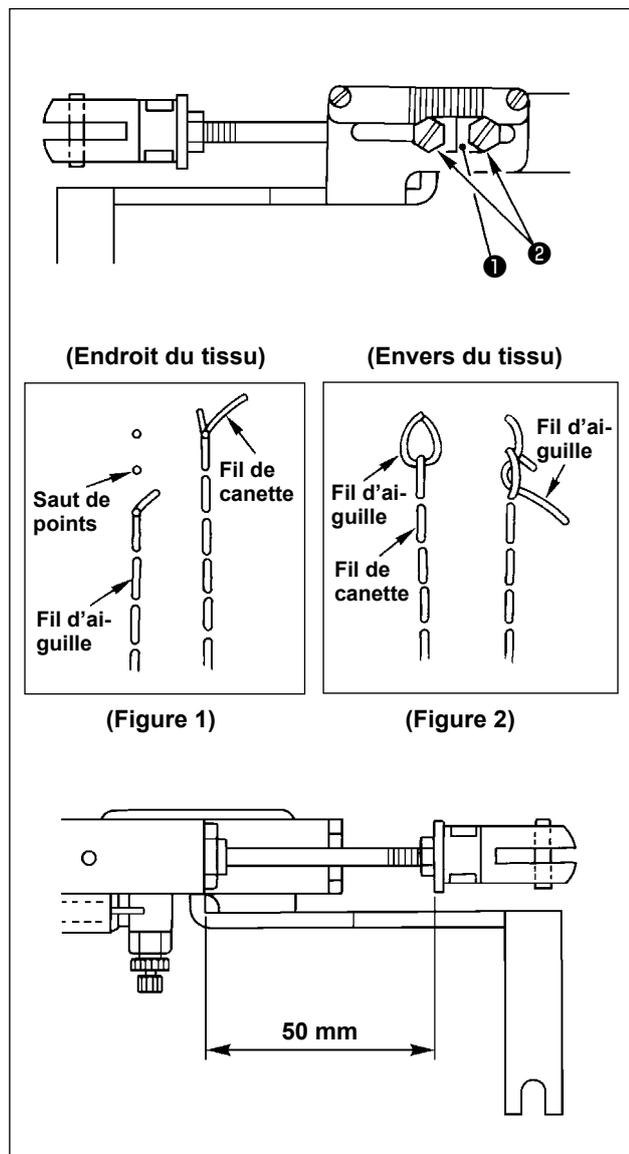
1. Il est possible que le tire-fil n'étende pas le fil dans le cas de points à vide. Il est donc recommandé de ne pas l'actionner lorsque la machine exécute des points à vide.
2. Ne pas actionner le tire-fil avec le pied presseur relevé car celui-ci le heurterait.

9. Réglage du haleur de fil



AVERTISSEMENT :

Couper l'alimentation de la machine (position OFF) avant de commencer l'opération afin de prévenir les accidents éventuels causés par un démarrage soudain de la machine à coudre.



Le fil d'aiguille est serré au début de la couture.

S'il est insuffisamment relâché, il se peut que le fil de canette soit tiré à l'endroit du tissu ou qu'il se produise un saut de points. S'il est excessivement relâché, il risque d'être tiré à l'envers du tissu et de s'embrouiller ou la longueur de coupe du couteau de presseur de fil d'aiguille risque d'augmenter.

- 1) Desserrer les deux vis ② de la butée du haleur de fil. Pour augmenter la longueur de fil tirée par le haleur de fil, déplacer la plaque de réglage du haleur de fil ① vers la droite (le trait de repère de la plaque de réglage se déplace également vers la droite). Pour la diminuer, déplacer la plaque de réglage vers la gauche (le trait de repère se déplace également vers la gauche).
- 2) Si la couture finie est telle qu'à la **Figure 1**, déplacer la plaque de réglage du haleur de fil ① vers la droite de façon que son trait de repère se déplace vers la droite. Si elle est telle qu'à la **Figure 2**, déplacer la plaque de réglage du haleur de fil vers la gauche de façon que son trait de repère se déplace vers la gauche. Après le réglage, serrer à fond les deux vis ② de la butée du haleur de fil.



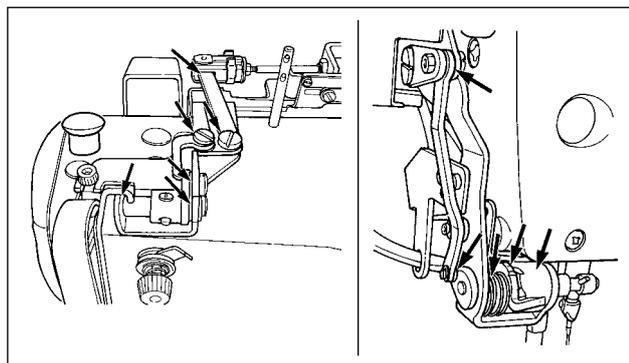
La longueur de fil tirée par le transporteur de fil change en fonction du type de fil utilisé ou de la valeur de réglage du bloc-tension de fil. En tenir compte lorsqu'on change de tissu à coudre. Régler la position d'installation de l'extrémité supérieure du cylindre de transport de fil à 50 mm.

10. Entretien



AVERTISSEMENT :

Couper l'alimentation de la machine (position OFF) avant de commencer l'opération afin de prévenir les accidents éventuels causés par un démarrage soudain de la machine à coudre.



■ Graissage

Il est recommandé de graisser périodiquement (une fois par an) les parties indiquées par des flèches sur l'illustration avec de la graisse JUKI A (n° de pièce : 40006323 vendue séparément).